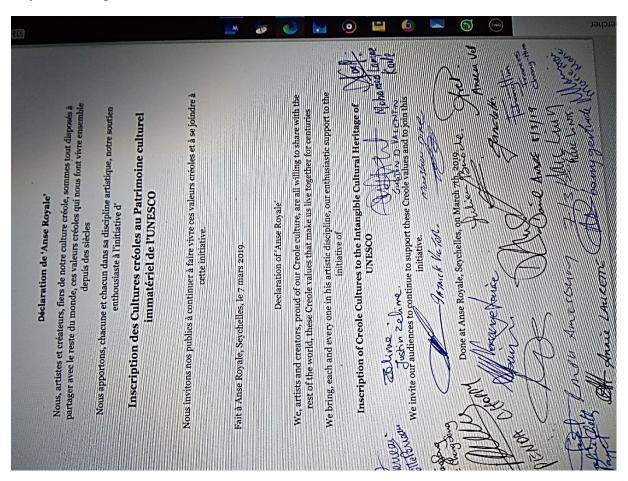
# Inscription of Creole Cultures to the Intangible Cultural Heritage of UNESCO

This initiative is part of the process involving States proposing to include elements of their heritage on the World Heritage List. Its aim is to make Creole communities aware of their heritage and to share their values with the peoples of the world.

It all started **in February 2018** with the launch of the group "Creoles cultures / Kiltir Kreol / Cultures Créoles", devoted to the theme "Developing a knowledge base on heritage', on LinkedIn (https://www.linkedin.com/groups/8259466

The initiative was also presented to the participants of the 16th International Conference of Creole Studies, Mahé (Seychelles), **28 October - 2 November 2018**,

at the INTERNATIONAL CONFERENCE "Small companies in a globalized world: lessons learned from Seychelles" at UniSey from 6 to 8 March 2019, during which the **Declaration of 'Anse Royale'** was signed.



• 1 <a href="https://www.youscribe.com/catalogue/documents/actualite-et-debat-de-societe/debats-et-polemiques/inscription-of-creole-cultures-to-the-intangible-cultural-heritage-3334337?ni=1">https://www.youscribe.com/catalogue/documents/actualite-et-debat-de-societe/debats-et-polemiques/inscription-of-creole-cultures-to-the-intangible-cultural-heritage-3334337?ni=1</a>

and at the Dominica Country Conference 2019, **August 15 & 16, 2019**, at UWI Open Campus Dominica Road Elmshall Roseau, Dominica.

https://fr.slideshare.net/MarcLINTS/pp-dominica-2019-edited



### https://slidetodoc.com/inscription-des-cultures-croles-au-patrimoine-culturel-immatriel/

**Throughout 2019**, artists and cultural professionals, as creators and mediators, were made aware of the promotion of the heritage of Creole cultures to their audiences.

**At the end of 2019**, the Group "Creoles cultures / Kiltir Kreol / Cultures Créoles" has also been installed on the site

https://europa.eu/capacity4dev/creoles-cultures-kiltir-kreol-cultures-cr-oles

Capacity4dev is the European Commission's knowledge sharing platform for development cooperation where you can share, learn and collaborate with over 25,000 members.

**In early 2020**, Marc LINTS led a mission to prepare activities related to the twinning of capitals, Praia for Cape Verde and Victoria for Seychelles, on the island of

Santiago. Beyond twinning, this mission also relates to cultural cooperation and international Creole cooperation, it provides concerts during the **Kriol Jazz Festival** and interventions at meetings of the **Atlantic Music Expo**.

The planned Seychellois delegation consists of David André, Mayor of Victoria, Lydia Charlie, Executive Director at the Town Hall, Patrick Victor, Honorary Cultural Ambassador of Seychelles and musicians from the Metis Group, and also Marc Lints. Initially organized for Easter 2020, it is reported in 2022 given the ongoing pandemic.

In 2020, Presentation at the VALER KREOL Workshop - VIV ANSANM Propoze by Lenstiti Resers for Lalang ek Kiltir Kreol takes place on **28 Fevriye, Liniversite Sesel, 2020.** 

https://www.slideshare.net/MarcLINTS/pp-clcri-2020-en-230283668

Reports have been published on the Group sites:

**Creoles cultures / Kiltir Kreol / Cultures créoles** 

https://www.linkedin.com/groups/8259466

https://europa.eu/capacity4dev/creoles-cultures-kiltir-kreol-cultures-cr-oles

https://culturexchange.eu/group/25/stream

And the Initiative is invited **to MASA 2020**, to be presented and to share cultural\_cooperation projects between the Creole worlds of the Indian Ocean, the Atlantic and the Caribbean. (A vast program to which the African continent is intimately linked). MASA 2020, from March 7 to 14 in Abidjan (Côte d'Ivoire) <a href="http://www.fr.masa.ci/">http://www.fr.masa.ci/</a>

https://www.slideshare.net/MarcLINTS/pp-masa-2020-fr-230301475



### Following the creation of the site **CultureXchange**

 A knowledge and skills sharing platform and a match-making tool, supporting a vibrant professional community dedicated to culture and creative industries in the EU partner countries. This project is funded by the European Union and implemented with the support of the OACPS ( ORGANISATION OF AFRICAN, CARIBBEAN AND PACIFIC STATES )

Installation of the Group on: <a href="https://culturexchange.eu/group/25/stream">https://culturexchange.eu/group/25/stream</a>

**End of 2020 and spring 2021**, preparations for the organization of the event "Les Rencontres creoles de" at EDD21 https://eudevdays.eu/ in Brussels.

This event in the heart of the European Union virtually brings together creators, artists, poets, literary artists, academics, gastronomes ... in short, active people, from "Creole" cultures concerned with sharing, transmissions and exchanges. It involves

<u>A musical co-creation by artists bringing together</u> For the Caribbean, Aurelio Martinez from Garifuna (Belize, Guatemala, Honduras, Nicaragua), Omar Sosa, Cuba, For the Indian Ocean, Gilbert Pounia from Reunion, Eric Triton from Mauritius, David André and Patrick Victor from Seychelles and for the Atlantic, Mario Lucio from Cape Verde,

### A conference entitled ON CREOLIZATION

Gathering around Mario Lucio Sousa, the speakers

Carlos Vaz (Guiné Bissau), Camile Queiroz (Brazil), Erol Josué (Haiti), Jorge Rui Martins (Portugal), Percy Yip Tong (Mauritius), Frédérique Ménant (France), Elisa Lucinda (Brazil), Catarina Isabel Matins (Moçambique) -Portugal).

A workshop to reflect on human values

Reflections workshop prepared by Penda Choppy, at the start of the 'Creole values' workshop held at UniSey on February 28, 2020 and fed by proposals concerning 'European' values developed by Pietro De Matteis and 'Sufi' values by Faouzi Skali

**April 2021**, the Organization of African, Caribbean and Pacific States (OACPS), approached as co-organizer with BOZAR, informs us that: "the Secretariat of the OACPS cannot yet decide on the participation of the Program. ACP-EU Culture at EDD21, post posing then 'The Creole Meetings of Brussels' in the year 2022.

**May 2021**, the health situation having improved in Portugal, the organizers of "IMATERIAL" announce a first "limited" version of the festival to EVORA to which Marc Lints is invited to participate in the conference program for the

Presentation of the Initiative Inscription of Creole Cultures in the Intangible Cultural Heritage of UNESCO



Marc Lints a presenta a Iniciativa de Candidatura das Culturas Crioulas no Património Cultural Imaterial da UNESCO, falando-nos dos vários projectos em curso de cooperação cultural entre os povos crioulos do Oceano Índico, do Atlântico e das Caraíbas. A iniciativa respeita a uma proposta dirigida a estas comunidades crioulas, no sentido de inscrever os seus legados nas listas oficiais do Património Imaterial, apelando, em paralelo, à preservação de práticas artísticas concretas e à sensibilização de artistas e instituições para a promoção das suas culturas.

MARC LINTS Consultor independente da Comissão Europeia; Administrador do grupo Creoles cultures / Kiltir Kreiol / Cultures créoles da Fundação Seychelles para a Cultura Crioula

https://www.slideshare.net/MarcLINTS/pp-evora-2021-en10193-249953229

On this occasion, I communicated:



As Mayor of Victoria, Capital of Seychelles, responsible for the creation of the "National Institute for Culture, Heritage and the Arts of Seychelles", I organize, surrounded by my collaborators,

The "Creole Encounters" At Victoria November 1-2, 2021

### Victoria, Capital of the Creole World

This event in the capital of the Seychelles will bring together creators, artists, poets, literaries, academics, gastronomes ... in short, active people, from "Creole" cultures concerned with sharing, transmissions and exchanges.

It will take place after the 36th Seychelles Kreol Festival, in which the guests of the Meetings will participate. Indeed, they will be invited to share the Seychellois Creole life by staying "with the locals" in the "districts" according to artistic affinities. They will participate in cultural activities organized by the inhabitants in their "territories", before reaching the capital at the end of the week.

It involves

A musical co-creation

A festival of audiovisual creations

A workshop to reflect on human values

A workshop to reflect on the place of women, children and minorities in Creole life A conference entitled Falando de crioulização

An exhibition "Musical Heritage of the Indian Ocean"

(S) David André

### And **on September 30**, the press release is issued:

Following the evolution of the world health situation and its consequences on the economy of Seychelles, David André, Mayor of Victoria, in charge by President Wavel Ramkalawan, of Culture at the Government of Seychelles and as such initiator of the Creole Meetings de Victoria, asked me to inform you that this event is postponed until the end of October 2022. In the meantime, the Seychelles team continues the preparation and remains open to any participation.

In parallel, the participation of Seychelles in the 2nd edition of **the Luanda Biennale**, in Angola, is envisaged from July 2021 and unfortunately, given the degradation of the sanitary conditions

in this part of Africa, Seychelles decided to participate only in a virtual way, via a "National Pavilion" https://www.unesco.org/biennaleluanda/2021/fr/pavilions

The conference proposal was articulated in three parts:

- 1. Presentation of the initiative to inscribe Creole Cultures on the UNESCO Intangible Cultural Heritage List, as presented in Seychelles (2019), Dominica (2019) and Portugal (2021), by Marc LINTS.
- 2. Presentation of the Concept of the "National Institute for Culture, Heritage and Arts of Seychelles", by David André.
- 3. Presentation of the Manifesto FALANDO DE crioulização, by Mario Lucio Sousa. It thus responded to theme 1 of the Biennale:

The contribution of arts, culture and heritage to peace and is part of the common approach of the Creole States, the majority of which are members of the OACPS, to the recognition of their cultures by UNESCO, as theorised in the document "**Kreolitude**": Kreolitude is resolutely turned towards the future in order to contribute through its experience to the construction of a better world. The aim is therefore to identify the values that have enabled people from the four corners of the world, the Creole peoples, to establish a society of peace, respectful of its cultural differences, harmoniously mixed, even if imperfect because it is becoming daily.



On 28 October **EUROPEANA** publishes Creole culture movement: Kreolitude, a version illustrated with documents from its collection.: https://www.europeana.eu/fr/blog/creole-culture-movement-kreolitude?fbclid=IwAR14rwN3jMdfbxlPfy-a5Befl\_uSajP4SL3yHEyYD8Va\_2SvUhT0jGlwHFwFollows the "expanded" version on YouScribe: https://www.youscribe.com/catalogue/documents/actualite-et-debat-de-societe/actualite-evenements/mouvement-cultures-creoles-3252267?ni=1

**November 2021**, the IOMMa in Reunion Island, invites a delegation from Seychelles to participate in its work:

Mr David André, Secretary General - National Institute for Culture, Heritage and the Arts Mrs Miera Savy, International Cooperation Advisor - National Institute for Culture Mr Marc Lints, Consultant

And on 3 December, we received this bad news:

Dear Seychellois delegation,

Due to the new health restrictions imposed on us, it is impossible to receive travellers from Mauritius and South Africa. All travellers from the Indian Ocean are now subject to a 10 day

isolation on arrival in Reunion, we are unable to bring you to us. It is a great sadness and heartbreak for us not to be able to welcome you (and all the delegations from the Indian Ocean) to this 2021 edition of the IOMMa. We thank you for your support and will come back to you later to define together the axes of cooperation.

**December** Moutya was added to UNESCO's list of intangible heritage on December 15th and the Secretary General of the Seychelles Institute of Culture, Heritage and the Arts, David Andre, said .

"For our traditional dance, it shows how valuable our heritage is, but now we must work hard to ensure that our Moutya gets the place it deserves, especially among the youth, so that it can continue to be enjoyed for generations to come," said Andre.

In his statement to mark the occasion, the Seychelles' President Wavel Ramkalawan said that December 15th will be marked as an important date in the history of the island nation.



https://www.youtube.com/watch?v=o26q5td5q8E

### 2022

### Cape Verde, January 21, at the Presidency

The President of the Republic will be godfather and spokesperson for the worldwide movement of the candidacy of Creolization and Creole cultures to World Heritage. The invitation made

today (21) by the Movement's Coordinator was promptly accepted by José Maria Neves, who intends to hold a World Summit of Creole countries, nations and regions in Cape Verde.



O Presidente da República vai ser padrinho e porta voz do movimento mundial da candidatura da crioulização e das culturas crioulas a património Mundial. O convite feito hoje (21) pelo Coordenador do Movimento foi prontamente aceite por José Maria Neves, que pretende realizar em Cabo Verde, uma Cimeira Mundial dos países, nações e regiões crioulas. <a href="https://www.tcv.cv/noticia/noticia-details?id=9043">https://www.tcv.cv/noticia/noticia-details?id=9043</a>

We are invited to IOMMA 22 in La Réunion from May 29 to June 5, 2022 David ANDRE, Secretary General of the Seychelles National Institute for Culture, Heritage and the Arts and Mayor of Victoria

Patrick VICTOR, Cultural Ambassador

Marc LINTS, Consultant in the Office of the Secretary General

David André will speak on June 2 during the session

Conférence / Conference Pays de l'Océan Indien, situation et perspectives / Indian Ocean



countries, status and perspectives

### PR reclama papel ativo de Cabo Verde na realização da Cimeira do Futuro da UN

21/09/2022 https://presidencia.cv/arquivo/7479

O Chefe de Estado de Cabo Verde, Dr. José Maria Pereira Neves, ao intervir na 77ª Sessão da Assembleia Geral das Nações Unidas, começou por saudar a realização da Cimeira do Futuro,

promovida pela ONU e a realizar-se em 2023, com vista a um novo consenso global sobre o destino do Planeta, assim como o papel ativo de Cabo Verde na realização de tal certame.



Igualmente, reafirmou a pertença do País enquanto Pequeno Estado Insular em Desenvolvimento, mas com ambição em tornar-se, a breve trecho, num Pequeno Estado Insular Desenvolvido.

Assumiu-se como um dos porta-vozes do Continente Africano, sublinhando a necessidade da preservação do Património Natural e Cultural da África e da promoção da justiça climática e da equidade no Continente. Reiterou a importância do movimento mundial de candidatura da crioulização e das culturas crioulas a Património Universal, de que é Padrinho, fazendo jus ao facto de ser o Chefe de Estado da Nação crioula mais ancestral do mundo.

The Head of State of Cape Verde, Dr. José Maria Pereira Neves, speaking at the 77th Session of the United Nations General Assembly, began by welcoming the Future Summit, promoted by the UN and to be held in 2023, with a view to a new global consensus on the fate of the planet, as well as Cape Verde's active role in holding the event.

He also reaffirmed the country's status as a Small Island Developing State, but with the ambition of becoming a Small Island Developing State in the near future.

He assumed himself as one of the spokespersons for the African Continent, stressing the need to preserve Africa's Natural and Cultural Heritage and to promote climate justice and equity on the Continent. He reiterated the importance of the world movement for the candidacy of Creolization and Creole cultures as Universal Heritage, of which he is Godfather, doing justice to the fact that he is the Head of State of the most ancestral Creole Nation in the world.

### Imaterial est avec AGENDA CULTURAL ' ÉVORA et Évora 2027, Cidade Candidata CEC à Évora.

No dia 3 de Outubro, Mário Lúcio de Sousa apresenta o MANIFESTO A CRIOULIZAÇÃO, UMA POÉTICA DE PARTILHA PARA MULTIPLICAR no Ciclo de Conferências do Festival Imaterial. O músico, escritor e pensador essencial da cultura cabo-verdiana, defende que as evidências antropológicas apontam que todos os povos e todos os indivíduos são crioulos. O Imaterial é um projeto com organização da Câmara Municipal de Évora/DCP, cidade candidata a Capital Europeia da Cultura em 2027, em parceria com a Fundação Inatel e direção artística de Carlos Seixas

On October 3, Mário Lúcio de Sousa presents MANIFESTO A CRIOULIZATION, UMA POÉTICA DE PARTILHA PARA MULTIPLICAR (THE POETIC OF SHARING TO MULTIPLY) at the Imaterial Festival Conference Cycle. The musician, writer and essential thinker of Cape Verdean culture, argues that anthropological evidence points out that all peoples and all individuals are Creole.

Imaterial is a project organized by the Municipality of Évora/DCP, candidate city for European Capital of Culture in 2027, in partnership with Inatel Foundation and artistic direction by Carlos Seixas



The Victoria Creole Encounters were initiated as an extension of the recognition of 'Victoria as the Capital of the Creole World' as an opportune moment to examine the persistent traumas and identity conflicts of the Creole world today and to recognise and celebrate its positive aspects.

This event in the capital of the Seychelles intends to bring together creators, decision-makers, artists: poets - literary - musicians, academics, gastronomes... simply active people, passionate about 'Creole' cultures and above all concerned with sharing, transmission and exchange. It will take place on 28 October 2022, International Creole Day, during the Seychelles Kreol Festival, a festive, cultural and academic moment dedicated to the sharing and transmission of Creole traditions and values.

These Meetings are organised within the framework of a project for the inscription of Creole Cultures in the Intangible Cultural Heritage of UNESCO. This project is sponsored by the President of the Republic of Cape Verde, His Excellency Mr José Maria Neves, who has announced his intention to organise a world summit of Creole countries, nations and regions in Cape Verde in 2024.

**PROGRAMME** 

**MORNING** 

09.00 Official speech by Mr David ANDRE, Secretary General of the National Institute for Culture, Heritage and the Arts

General presentation on Creole values by Mrs Christine PEJAKOVIC, Researcher and PhD student at UNISEY

#### Interventions

- 1. Literary explanation of the song 'Lasezon Kreol in refleri' by Mr Joseph SAMY, Musician author composer and journalist, Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres
- 2. Space of identity in Guadeloupe by Mr Felix LUREL, Academic and President of the Council of Culture, Education and Environment of the Guadeloupe Region
- 3. Solidarity between Creole women in the Indian Ocean by Mrs Lourdes BOZELLE, Member of the association Femmes Entrepreneur Rodrigues Région Est
- 4. The ontological and epistemic tolerance of a Creole religion: Haitian voodoo by Professor Dr Obrillant DAMUS, socio-anthropologist, linguist, pedagogue and President of the League for Research on Indigenous Education Haiti
- 5. Creole Values by Prisheela MOTTEE, President of the Raise Brave Girls Mauritius
- 6. The Creole Garden by Mrs. Penda CHOPPY, Researcher and Director of Studies and Research on Language and Culture UNISEY
- 7. Creole values in the Seychelles society by Mrs Jenita LAPORTE, Member of the Fondasyon Kiltirel Seselwa
- 8. The importance of transmission in culture by Mr Michel SAVY, Poet and Member of the Leritaz Takamaka Association
- 9. Creole values, shared human values by Mr Ansley CONSTANCE, Pedagogue passionate about the preservation and promotion of the Creole culture of La Digue

### AFTERNOON - THEME "CREOLISATION

13.30 Official speech by Mrs. Patricia PROFIL, Regional Councillor in charge of regional cooperation in sports and culture - Reunion Island

General presentation on Creolisation by Mr Rudy ALBINA, Academic and territorial civil servant from Guadeloupe

#### Interventions

- 1. Bilingual Creole-French literacy as an educational success for Creole-speaking children by Mrs Laurence DALEAU-GAUVIN, Agrégée in Creole language, Doctor in linguistics, researcher associated with the Research Laboratory on Creole and Francophone Spaces University of Reunion
- 2. The introduction of the Creole language in the Rodrigues School and the design of a Creole dictionary by Mr Augustin John WINSLEY, Creole teacher in Rodrigues

- 3. Linguistic planning in official bodies: the legitimacy of the Creole language by Mrs Flora BEN DAVID, Executive Director of the Creole Academy of Seychelles
- 4. Guadeloupe the 7 rhythms of Gwo Ka by Mr Jimmy BASSIEN, Founder of the Lakou Veranda Music School
- 5. Oral traditions in the Seychelles by Mrs Berthilda WALTER, Director of Intangible Heritage at the Seychelles National Institute for Culture, Heritage and the Arts
- 6. The place of Creole poetry in Seychellois society by Ms Graciana MARIE, a young French teacher in Seychelles
- 7. Haute-taille: an example of cultural creolisation in Martinique by Mr David KHATILE, Director of a cultural centre and member of an artists' collective Martinique
- 8. Moutya as a vehicle of transmission and transformation by Mr Shamad JAPHA, a young French teacher in the Seychelles
- 9. Big Drum Nation" by Mr Marcus Trevor MCINTOSH, nephew of WINSTON FLEARY activist of the Creole culture who made the recognition of the Creole memory and culture called "Big Drum Nation" in the island of Carriacou in GRENADES
- 10. Moutya, a documentary by the HERITAGE SECTION of the Seychelles National Institute for Culture, Heritage and the Arts

https://www.facebook.com/watch/?v=458566066377789&extid=NS-UNK-UNK-UNK-AN\_GK0T-GK1C&ref=sharing

https://www.nation.sc/articles/15616/-rencontres-croles-de-victoria-

### 2023

### **Creole Encounters Guadeloupe Seychelles**

In 2023, the Mission Cinéma Caraïbes association is innovating by giving an international dimension to Professional Cinematographic Meetings, from the perspective of Creole.

**Miera Damasy Savy**, representative of the Seychelles National Institute for Culture, Heritage and the Arts, and director within the cooperation division, will be the godmother of this event and the president of the jury. Very involved in the cultural world, in 2008 she organized the first film festival, with the support of actress and producer France Zobda.

A year later, she created the Ciné Seychelles association, which in 2017 became the Indian Ocean Cinema Workshop, twinned with the West Indies Cinema Workshop. "This development began with the help of filmmaker **Didier Mauro**. In particular, he worked a lot with our students, and brought back some of their creations to Guadeloupe, one of them is also on the festival program". The godmother will be accompanied by a Seychellois delegation thanks to the action of the League of Education of Guadeloupe. "I realized, continues Miera Damasy Savy, that we had a lot of similarities with Guadeloupe and Martinique, beyond being islanders. We have a shared history of settlements and culture, starting with the Creole language, one of our three official

languages. Moreover, on International Creole Day, Guadeloupe and Seychelles worked together. This meeting was the prelude to a discussion for the inclusion of our Creole cultures in the intangible heritage of Unesco, with as leader, the **President of Cape Verde, José Maria Neves**. A whole movement is being created, of which this festival is one of the links, around the theme: the role of cinema in bringing cultures together. We couldn't have hoped for better".

### 2023 Cimeira Crioula Sommet Kreol Summit

Marc LINTS En tant qu' initiateur du mouvement mondial pour l' Inscription des Cultures créoles au Patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO, je soutiens fermement l'engagement du Président José Maria Neves en faveur de la reconnaissance des Cultures Créoles et notamment sa volonté d'organiser un Sommet Créole au Cap Vert ET je l'en remercie, <a href="https://europa.eu/.../creoles-cultures-kiltir-kreol...">https://europa.eu/.../creoles-cultures-kiltir-kreol...</a>

As initiator of the worldwide movement for the inscription of Creole Cultures in the Intangible Cultural Heritage of UNESCO, I strongly support the commitment of President José Maria Neves in favor of the recognition of Creole Cultures and in particular his willingness to organize a Creole Summit in Cape Verde AND I thank him,

Como iniciador do movimento mundial para a inscrição das Culturas Crioulas no Patrimônio Cultural Imaterial da UNESCO, apoio fortemente o compromisso do Presidente José Maria Neves em favor do reconhecimento das Culturas Crioulas e, em particular, sua vontade de organizar uma Cúpula Crioula em Cabo Verde, tradução por <a href="https://www.deepl.com/translator">https://www.deepl.com/translator</a>

### Presidência da República de Cabo Verde José Maria Neves

Durante o jantar com o qual agraciou, esta noite, o seu homólogo Carlos Vila Nova, o Chefe de Estado expressou a sua vontade em contar com um forte apoio e engajament o político de São Tomé e Príncipe na Cimeira alusiva à crioulização que Cabo Verde, enquanto primeira Nação Crioula do Mundo, pretende realizar entre finais deste ano e inícios do próximo.

Saiba mais, aqui: <a href="https://presidencia.cv/arquivo/8416">https://presidencia.cv/arquivo/8416</a>

Au cours du dîner qu'il a organisé ce soir avec son homologue Carlos Vila Nova, le chef de l'État a exprimé sa volonté de compter sur un soutien fort et un engagement politique de Sao Tomé-et-Principe dans le Sommet créole que le Cap-Vert, en tant que première nation créole au monde, a l'intention d'organiser entre la fin de cette année et le début de l'année prochaine.

During the dinner he hosted this evening with his counterpart Carlos Vila Nova, the Head of State expressed his willingness to count on a strong support and political commitment of Sao Tome and Principe in the Creole Summit that Cape Verde, as the first Creole nation in the world, intends to organize between the end of this year and early next year

Nous sommes deux archipels de l'Atlantique, avec des processus de colonisation similaires, dont le métissage des peuples et des cultures a donné naissance à des sociétés créoles, dont l'histoire et la culture sont marquées de manière indélébile par la "route de l'esclave". À cet égard, je profite de l'occasion pour mentionner le mouvement mondial

en faveur de la candidature de la culture créole et des cultures créoles au patrimoine mondial, dont j'ai l'honneur d'être le parrain et le porte-parole. Le Cap-Vert, en tant que première nation créole au monde, a l'intention, à ce titre, d'accueillir un sommet sur la créolisation entre la fin de cette année et le début de l'année prochaine. Pour cette entreprise, j'espère pouvoir compter sur le soutien et l'engagement politique de São Tomé et Príncipe, qui est également une nation créole.

We are two Atlantic archipelagos, with similar colonization processes, whose interbreeding of peoples and cultures has given rise to Creole societies, whose history and culture are indelibly marked by the "slave route. In this regard, I would like to take this opportunity to mention the global movement for the nomination of Creole culture and Creole cultures as a World Heritage Site, for which I have the honor to be the godfather and spokesperson. Cape Verde, as the first Creole nation in the world, intends, as such, to host a summit on Creolization between the end of this year and the beginning of next year. In this endeavor, I hope to be able to count on the support and political commitment of São Tomé and Príncipe, which is also a Creole nation.

Somos dois arquipélagos do Atlântico, com processos de povoamento semelhantes, de cujo cruzamento de povos e cultura resultaram sociedades crioulas, tendo a história e a cultura marcadas de forma indelével pela "rota dos escravos". A propósito, aproveito o ensejo para mencionar o movimento mundial de candidatura da crioulização e das culturas crioulas a Património Mundial, que tenho a honra de ser padrinho e porta voz. Cabo Verde, como primeira nação crioula do mundo, pretende, nessa qualidade, acolher uma Cimeira alusiva à crioulização, entre finais deste ano e inícios do próximo. Para esta empreitada, desejo poder contar com um forte apoio e engajamento político de São Tomé e Príncipe, também nação crioula.



### Mai 2023, Evora, Portugal, Festival Imaterial est avec Seychelles National Institute for Culture, Heritage and the Arts

O Festival Imaterial será palco das mais variadas conferências com destaque para os desafios que a música, a arte ou a ciência colocam à disciplina da História e a alguns dos seus pressupostos fundamentais. Junte-se a nós, para que tudo aquilo que carregamos como legado possa transportar-nos para novas formas de nos pensarmos como coletivo. Porque não há pensamento sem escuta.

Sábado, 20 de Maio | 18H00

### MUSIC, ARTS, SCIENCE AND THE DECOLONISATION OF HISTORY

pelo historiador Sanjay Seth seguido de debate com o musicólogo João Pedro Cachopo e a historiadora de arte Mariana Pinto dos Santos Conferência em inglês.

Domingo, 21 de Maio | 16H00

### DE CUBA A CUBA: DO ALENTEJO AO CARIBE

com Catarina Laranjeiro e José Neves

Quarta-feira, 24 de Maio | 18H00

### O CANTE COMO LUGAR DE FUTURO

com Amílcar Vasques Dias, João Matias e Patrícia Portela, moderado por Gonçalo Frota

Sexta-feira, 26 de Maio | 19H00

## APRESENTAÇÃO "INSCRIÇÃO DAS CULTURAS CRIOULAS NO PATRIMÓNIO CULTURAL IMATERIAL DA HUMANIDADE DA UNESCO"

por delegação oficial das Seychelles - David Andre, Patrick Victor, Marc Lints

Sábado, 27 de Maio | 16H30

### AN(OTHER) ART OF EXISTENCE: VAGAR

por Paula Mota Garcia, coordenadora da Equipa de Missão Évora\_27 Capital Europeia da Cultura

Sábado, 27 de Maio | 18H00

### **CONVERSA COM O REALIZADOR TONY GATLIF**

apresentação por Michel Winter

Festival Imaterial - 19 a 27 de Maio, Évora

Consulte a programação completa em <u>www.festivalimaterial.pt</u>

O Festival Imaterial é uma organização do Município de Évora e da Fundação Inatel, com produção executiva da Gindungo e direção artística de Carlos Seixas.



### CULTURAL AGENDA ' ÉVORA | Évora Notícias | Évora 2027 - Capital Europeia da Cultura

The Festival of the Intangible will host a wide range of conferences, focusing on the challenges that music, art or science pose to the discipline of history and to some of its fundamental assumptions. Join us, so that all that we carry in our heritage can carry us to new ways of thinking as a collective. For there is no thinking without listening.

Saturday 20 May - 6pm

### MUSIC, ARTS, SCIENCE AND THE DECOLONISATION OF HISTORY

by historian Sanjay Seth, followed by a debate with musicologist João Pedro Cachopo and art historian Mariana Pinto dos Santos. Conference in English.

Sunday 21 May | 4 pm

### FROM CUBA TO CUBA: FROM THE ALENTEJO TO THE CARIBBEAN

with Catarina Laranjeiro and José Neves

Wednesday 24 May | 18:00

### CANTE AS A PLACE FOR THE FUTURE

with Amílcar Vasques Dias, João Matias and Patrícia Portela, moderated by Gonçalo Frota

Friday 26 May | 19H00

# PRESENTATION "INSCRIPTION OF CREOLE CULTURES ON UNESCO'S INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE OF HUMANITY

by the official delegation of Seychelles - David Andre, Patrick Victor, Marc Lints

Saturday 27 May | 4.30 pm

### ANOTHER ART OF EXISTENCE: WANDERING

by Paula Mota Garcia, Coordinator of the Mission Team of the European Capital of Culture Évora\_27

Saturday 27 May | 18:00

### **CONVERSATION WITH THE DIRECTOR TONY GATLIF**

presentation by Michel Winter

https://www.youtube.com/watch?v=QYnrPzp\_ip4&ab\_channel=FestivalIMATERIAL

https://www.youtube.com/watch?v=dwdnkjL6Kco&ab\_channel=FestivalIMATERIAL



Alexandre Varela, David André, Paula M. Garcia, Marc Lints, Patrick Victor.